



SAUNA

8月/146号

発行所 日本サウナ協会教育広報部
 〒 大阪06 (211) 0463 (直)
 〒 542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

第9回

全国サウナ祭

期間=1988年10月1日~20日

SAUNA FESTA. 1988

健康の横綱は、サウナだ!



サウナさんよ
 おまんには
 勝らんワン!

日立・コーヒーメーカー
珈琲館が
 2400台が当たる!



キャンペーン期間中
 「全国サウナ祭」
 加盟店でご入浴
 いただいたお客様
 に自動タイプ
 コーヒーメーカー
 「珈琲館」がその場で
 当たるラッキー
 抽せん会を開催。

1~5
 カップ用
CS-B50A 標準価格12,800円
 ●お持ち帰り用(7.5L×28.5cm×19.5cm)
 ●電圧:100V(ワット:1000W) 1.8L/1.8L

健康とやすらぎをクリエイする

日本サウナ協会

〒542 大阪市南区道頓堀2丁目4番6号 三光ビル4F
 PHONE (06)211-0463

全国サウナ祭開催

前年を上回る最大規模で

10月1日(土)より20日間

日本サウナ協会では去る7月6日、全国理事会を開催。第9回全国サウナ祭実施について討議、下記のように決定した。

開催目的であるユーザーへの謝恩、新規顧客の開拓、業界の連帯意識の結束、従業員のマナー高揚は当然のことながら、健康産業としての資質の向上、更に法人化に向けての強力な全国統一行動として、10月1日より20日間盛大に実施することとなった。

企画にあたっては昨年度の反省と要望を問うたサウナ祭アンケートを参考に、(1)実施期間 (2)抽せん券 (3)1口当たり参加費 (4)景品内容 (5)1口当たり特賞数等を討議し企画委員会、理事会を経て決定した。

特賞景品については日立家電のコーヒーメーカー『珈琲館』を、1口参加料26,000円に3本、総数2,400本とした別売品として昨年度好評であったテレホンカードをポスターと連動させ同じデザインで制作販売する。参加口数も昨年度751口を大幅にアップし、800口を目標とするなど、第9回全国サウナ祭に大きな期待を寄せている。

この他、3月7日サウナの日、サウナ啓蒙ポスターなど、それぞれ着実に社会的な評価を得てはいるが、法人化を目前に特に全国サウナ祭の成功に総力をあげる。

尚、全国のサウナ協会未加入業者の方々にも更に幅広く参加を呼びかけ等。



基本理念

サウナは人々の健康に奉仕し、明日への活力を養い、明るく健全な社会活動に貢献する。

もくじ

- 快汗ルポ.....2
- 韓国ソウルサウナ業界.....3
- 視察旅行ご案内.....3
- 今なぜ公益法人か.....4
- サウナ協会だより.....5
- 新・暮らしの百科.....6

男を演出、香りの個性。

For Beautiful Human Life
 Kinnobu



洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

ギルバン7品セット

香りはいくつものひとときを、
 より充実させる大切な小道具。
 洗練された爽やかな香りか、
 男のアフタータイムを演出します。



お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

バルカン7品セット

■快汗ルポ

シティ感覚の総合健康施設誕生

—— 心と体と精神のリラックス ——

健康総合ビル「APIA」

南海電鉄・堺東駅下車北西に向かって歩くこと5分、そこに4月2日オープンヨーロピアンスタイルの淡いブルーの外装にまつまれた瀟洒な地下1F地上6Fのサウナ&エステティックの健康総合ビル『APIA』がある。1Fインフォメーションで案内を乞い上辻専務と担当の山本課長にお目にかかった。早速『APIA』建設に至るコンセプトと今後の展望などについてお話しをお聞きした。

上辻専務のお話しによると『APIA』は南海電鉄を経営母体とする住之江興業が所有する有休地の有効利用を図るため誕生した企業であり、目的は南海沿線に点在する民間企業及び法人・地域の人々の健康管理とコミュニティの場としていささかでも地域に貢献したいとの理念のもとに出発した。この国内の健康ランドはもとより、ヨーロッパ各国の健康施設を見学。従来の健康施設のパターンから、やや発想を転換したハイクラスのシティ感覚溢れる「心と体と精神のリラックス」を図れる総合健康ビルの建設を企画したとのことである。『百聞は一見に如かず』の例えで、何はともあれ館内の見学を希望し4Fフロントに案内され、「これから先はご自由に」と開放された。

●各フロアの紹介

- 5F マッサージルームと屋上庭園
- 4F メンズ専用フロントとレストルーム及び化粧室
- 3F サウナ室・浴室・洗場・プール等
- 2F レディース専用フロントとレストルーム・マッサージルーム
- 1F サウナ室・浴室・洗場とその他

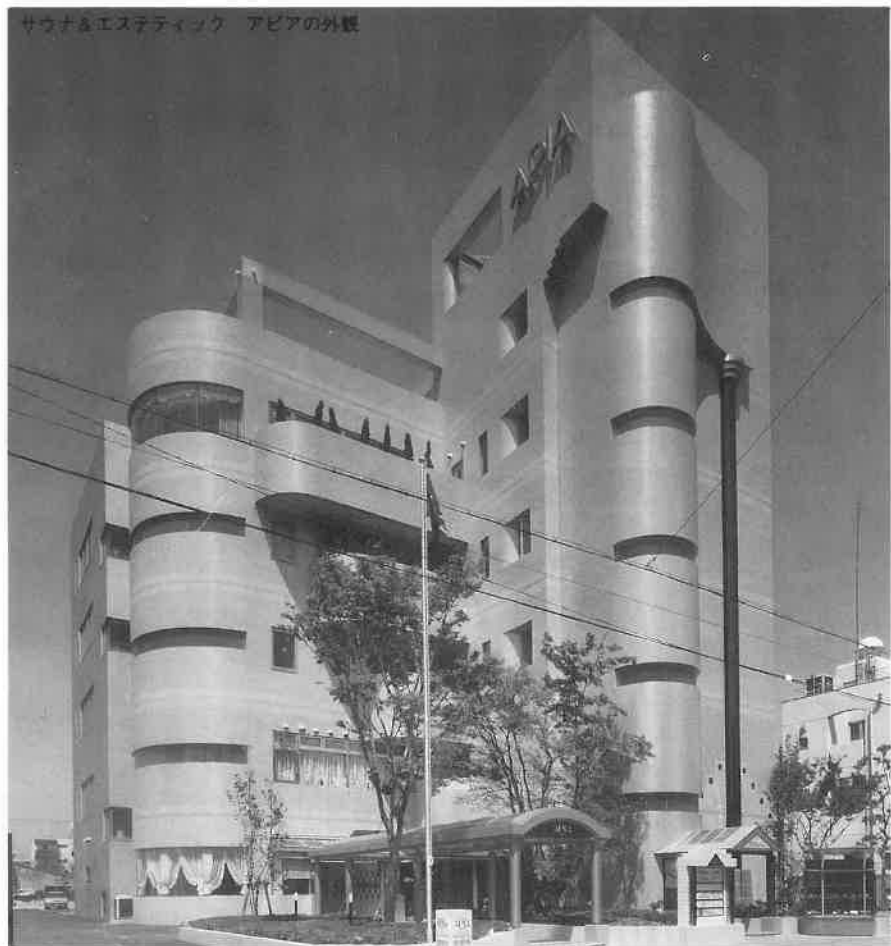
多目的ホール・インフォメーション・コーヒーハウス
B1F 飲食テナント『いもたごなんきん』が入店、その他駐車場スペースが50台の敷地面積約800坪、延建坪1,100坪のコンパクトな健康関連総合ビルである。

●体験入泉

4Fエレベータを下りるとそこは、落ちついたレイアウトと柔らかな光をたたえたメンズサウナのフロントである。ロッカー鍵を受け取りロッカー室に入る。淡いブルーの床は広々としていて、更衣スペースは誰に遠慮・気兼ねもいらぬ。おもむろに更衣、水着を着用浴場に向かう。約150坪に及び浴場は、ミストサウナ、高温乾式サウナ、湿式サウナ、露天風呂、円形プール、パイプバス、流水プール、ジェットバス等がきめ細かに配置され、時のたつのを忘れさせてくれる。洗身場もまたゆとりある設計だ。蛇口と蛇口の間隔が1.5mとゆったりスペースで隣人の存在など全く気にならないし、天井も水滴を防止するための三角勾配をつけるなどすべてお客様優先の配慮が目につく。洗身後は仕上げ場に心ゆくまで浸り一応の入泉コースを終了。

●レストルーム拝見

湯上がり、ほてった身体を一流ホテルを思わせる豪華なソファに沈ませながら周囲の絵画、インテリアに目を向ける。なぜか空気もおいしい、精神のやすらぎを覚える。帰阪の時間が迫り化粧室へ。ここもまた、洗場と同じだ。隣人に気兼ねなど更になく、ゆったりムードで心おきなく身だしなみを整える。申しおくれたが鏡の配列がおもしろく



1F 湯場レスト



1F 温浴

4F レストルーム

一見の価値あり。

●体験感想

ゆとりあるスペースの使い方と豪華なたたずまいの中に憩いとやすらぎをフィットさせた色彩の使い方、レイアウトなど、実に心憎いまでの演出がなされ大きな空間と見事に調和させている。それにもう一つは、サービス業の基本である清潔感が全フロアに溢れ、そこに働く人達のマナーも一流ホテルに劣らないサービスを提供。仲間同志のコミュニケーションの良さをひしひしと感

じさせてくれたことである。

課題は最初に上辻専務よりお話しがあった南海沿線の民間企業、法人の管理職クラスをターゲットとした『APIA』の経営戦略が人口80万人の堺の街に於いて、どのような形の花を咲かせるのが楽しみである。ちなみに『APIA』とは「宝島の出現」という意味で、堺の街が『APIA』にとって、正に宝島の出現であることを切に願うのみである。

“好評発売中です”
歩きながら青竹踏みの効果

お手軽な
指圧代用 サポーター

東レ **じんじん**



10個入ヒナ段ケース
90×130×280%mm



60個入ショーケース、POP
試着サンプル、チラシ入れ付
340×305×290%mm (ケースは別売です)



100個入ショーケースPOP
試着サンプル、チラシ入れ付
420×260×210%mm (ケースは別売です)



●トレペフ®の特殊成型型が「土踏まず」を刺激!!

製造発売元 東レ株式会社 ペフ事業部
東京都中央区日本橋室町2丁目2番地1号 〒103
TEL.03(245)5552(直通)
大阪市北区中之島3丁目3番地3号 〒530
TEL.06(445)3733(直通)



健康とやすらぎをクリエイトする

日本サウナ協会 推奨品

※お取扱いご希望の方はご連絡下さい。

いい汗、スポーツ感覚。

本場フィンランド生まれのメトスサウナ

堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。全国の有名サウナ、一流ホテル、スポーツ施設のほとんどがメトスサウナです。

metos SAUNA
家庭用から業務用まで
サウナはメトス

中山産業株式会社

本社 東京都中央区銀座3-11-5(東24中山ビル) 〒104 TEL.(03)582-0331(F)
大阪支社 大阪市大淀区中津1-18-18(若杉ビル) 〒531 TEL.(06)375-1751(F)
名古屋営業所 名古屋市千種区仲田2-18-6(新仲田ビル) 〒464 TEL.(052)763-2870(F)
札幌営業所 札幌市中央区北5条西19丁目(コアビル) 〒060 TEL.(011)641-9269(F)

韓国ソウルサウナ業界視察旅行ご案内

企画：日本サウナ協会

昭和63年10月24日(月)⇒27日(木)

ロッテワールド



- ①ホテル
- ②ロッテショッピングセンター
- ③量販デパート
- ④ショッピングモール及び民俗館
- ⑤スポーツセンター
- ⑥テーマパーク
- ⑦石村湖公園

韓国の新しい文化を求めて

会長 中野 幸雄

会員の皆様にはいよいよ清栄のこととお慶び申し上げます。

日本サウナ協会では、今年も皆様のご要望にこたえ海外視察ツアーを企画致しました。

従来のヨーロッパ、アメリカツアーとは異なり8月21日にオープンします韓国のロッテワールド『21世紀の楽園』を訪れてみようということになりました。最高級のホテルにレジャー・スポーツ・ショッピングモール等を配し、ニューメディアと古い歴史の中で継承されてきた文化にふれ、明日への活力と今後の営業活動への糧にしたいと考えます。

皆様のご参加を心よりお待ちしております。

●費用

出発先	Fクラス使用	Fクラス航空運賃(参考)
東京発	188,000円	223,000円 134,700円
名古屋発	185,000円	210,000円 107,100円
大阪発	183,000円	200,000円 94,800円
福岡発	166,000円	

旅行費用は、ゴルフ不参加の方、後日精算のうえ払戻いたします。

●お申込方法：下記にお申込み下さい。

〒542 大阪市南区道頓堀2丁目4番6号
三光ビル内
日本サウナ協会 豊巻・児玉まで
電話 06(211)0463

振込み先：大阪興銀信用組合住吉支店
(有)三大航空サービス 普 011920

※募集パンフレットの申込書をお送りいただき、同時に下記に「申込金」¥50,000をお振込み願います。

●お申込み期限：昭和63年9月15日(木)

ただし定員に達し次第締切の事がありますので、なるべくお早めにお申込み下さい。

●旅行費用に含まれるもの

- 航空運賃：エコノミークラス団体航空運賃
- バス料金：空港とホテル間の送迎バス料金及び観光バス料金
- 観光料金：観光入場料及び観光に伴うガイド料

イド料

- 宿泊料金：宿泊料金及びサービス料金 1人1室使用
 - 食事料金：日程表に明記
 - 手荷物運搬料金：スーツケース1個(総重量20kgまで)の手荷物運搬料金
 - 添乗員経費：添乗員が同行するに必要な経費
 - その他：空港税(韓国のみ)、団体行動中のチップ
- ※以上の費用は、旅行者の都合により一部を利用されなくても、払戻はいたしません。

●旅行費用に含まれないもの

- 個人的費用：クリーニング代、電報電話料金、ルームメイドへのチップ、追加飲食費
- 超過手荷物料金：規定の個数、重量を超える手荷物料金
- 渡航手続費用：旅券印紙代、査証印紙代、傷害疾病保険料、取扱手数料(旅券申請及び査証申請手続料6,500円、査証申請手続のみ3,000円)
- その他：日本国内における交通費用、成田空港施設使用料(2,000円)

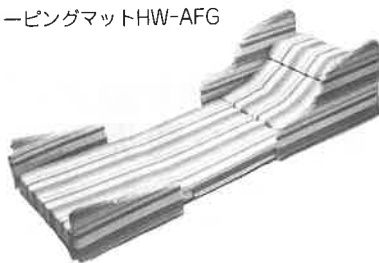
●日程表

日	集合
10/24 (月)	【航空便】 東京発 10:00 ソウル着 12:10 KAL 001 名古屋発 10:00 11:45 767 大阪発 11:00 12:30 721 福岡発 10:00 11:10 733 ・到着後、市内レストランで昼食 ・ロッテホテルへチェックイン ・サウナ体験入浴 ・山清園にて懇親会 (ソウル泊)
10/25 (火)	・ホテルで朝食(和・洋) ・漢城カントリーでゴルフ、昼食 ・サウナ体験入浴 ・夕食：韓定食(宮中料理) (ソウル泊)
10/26 (水)	・ホテルで朝食(和・洋) ・板門店38度線観光又は民俗村 昼食 ・サウナ体験入浴 ・夕食：懇親会、さよならパーティ (ソウル泊)
10/27 (木)	・ホテルで朝食 ・午前中、買物案内 梨泰院(アメリカ村) 通り、免税店等 ・昼食 ・金浦空港へ 【航空便】 ソウル発 18:00 東京着 20:00 KAL 002 17:20 名古屋着 18:55 768 18:30 大阪着 20:00 722 17:40 福岡着 18:45 734 ・到着後解散

ドリームチェアS-1型



スリーピングマットHW-AFG



サウンドチェアーマット

好評発売中!!

くつろいだムードで……
一人だけのコンサートを
楽しんで見ませんか……

(TV、AM、FMステレオ内蔵、その他有線放送と組み合わせもできます。)

〈販売元〉 株式会社 装美
〒802 北九州市小倉北区京町3-6-4
☎ 093(522)4485

SPORTS DRINK



スポーツドリンク・タケダ



爽快サウナ。仕上げはゴクッとビタミンC。

タケダ食品 855E・33・05・01

業界EYES

今なぜ公益法人か



日本サウナ協会が、公益法人認可を求めて厚生省に申請書を提出したのは昭和58年の春でした。当時はサウナ産業もようやく一部の愛好者の方々から愛される健康サウナとして認識をいただいておりますが、一般的にはまだまだ健康産業というには程遠く、特に関係官庁に於いてはその理解もなく、ソーブランド業者と同一視される環境にありました。

その後、年を追って日本経済の発展に伴い余暇制度の充実と共に行政の健康増進産業の育成プランがスタートし、サウナ産業もようやく健康産業の仲間入りが認められるようになりましたことは皆様もご承知の通りでございます

が、反面、全国1,500社に及ぶサウナ業者がすべて健康産業としての節度ある営業を展開しているとは申せません。また、関係官庁の見解も同様であり、同じ業を営む仲間として憂慮しているところでもあります。

日本サウナ協会が今、厚生省に強く公益法人の認可を求めている理由もまた、ここにあります。

今、なぜ、公益法人が必要なのか、の理由を下記に述べてみました。

- (1) 公益法人の認可により社会的信頼度が増し業界の長期的な安定成長が望める。
- (2) 公益法人の認可により業界への指導力が徹底強化され、健全な健康産

業の育成が期待される。

- (3) 公益法人の認可により行政当局からの公衆衛生に基づく指導及び情報集収を得ながら業界よりの提言報告を行い緊密化による相互信頼の確立と業界の育成が期待できる。
- (4) 業界（協会）の結束力を固め経営者の相互信頼による啓蒙活動教育の浸透。
- (5) 協会主催による公衆浴場法の勉強会シンポジウム等の開催。（厚生省より講師派遣）
- (6) 社会に対する貢献
健康産業としての立場からの改革提言を行う。
(イ) 公共料金の軽減等の提案

- (ロ) 制度資金の活用提案等
- (7) 他の健康産業団体と協調し21世紀への新しい健康テーマの創造。健康産業振興に関する方策研究会。
- (8) 健康産業としての質的向上
(イ) 各種健康指導員の養成と公的資格の認定

◎ トレーナーの資格認定
幹部の健康アドバイザー養成と認定

以上の如く、各種事業を遂行する上に於いて、法人資格を得ることにより、より優位にかつ説得力ある事業が展開でき、業界の質的な向上を図り国民の健康で文化の香り豊かな生活に寄与出来るものと信じます。

用語

新語

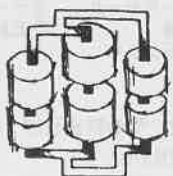
あなたはどれだけ知っていますか？

女性一般

●アフター5クチュ

「ちょっと待って、アフター5クチュしてくるから」「まだだったのオ、私なんか5時15分前にやっちゃったわよ」「ごめん、すぐだから」とトイレに走っていくOL。最近のOLはランチのあとはもちろんのこと、ちょっとしたおやつを食べたあとも歯ブラシとチューブを持ってトイレにかけこむ。そして、いねいに歯をみがいているが……いまやそれだけでもダメ。アフター5になると「クチュ」をする。退社前にお化粧直しを13分かけてやり、そのあとに口臭除去剤、つまりマウスウォッシュで口臭を消すのだ。それがいまのOLの身だしなみ。「アフター5クチュをしない人なんてフケツ！」ときちゃう。あるオジサンいわく「最近の女の子は忙しいねえ。朝シャワーを浴びて髪洗ってドライヤーをかけ、1日に3度か4度か5度も歯をみがいて、出か

けるたんびにクチュやって、働く暇なかないだろネ」ため息をついておりました。

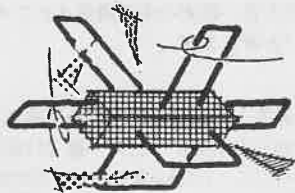


文化

●ニューリッチ族

100万円のパーセットを、リビングの一隈に設け、ま、タンブラーに焼酎のお湯割りでも入れてゆっくり飲む。このさい女房、子供には背中を向けて、パーの中には吉永小百合か松坂慶子でもいるような想像をしてリッチな気分にお酒を飲まない人はハイテクバスといきましょう。スイッチひとつでバスタブにイオンの気泡が渦を巻いて、どこからとなく音楽が聞こえてくる。ああ疲れがとれてゴクラク、ゴクラク。または全自動洗面場というもある。

ボタンひとつで適温の湯がさっと流れ石鹸が出て来る。リッチ気分までひげそりもうまくいく。こういう設備、セットとなって売っている。これほどじゃなくても、1個1,000円のとうふ、1個500円の卵を食べよう。3,500円の石鹸でも100万円の男性下着でもよし、200万円の万年筆もあるよ。家はウサギ小屋でもほんの一部リッチにして、満足してるのがニューリッチ族。



ビジネス

●共有制リゾートホテル

会員制のリゾートホテルは、すでに10数年前からつくられているが、その利用方式が申し込み順（フローティン

グシステム）であるため、希望日がかちあって宿泊できないケースもあった。そうした不満を解消する工夫としてアメリカでは、最初から利用日を決めておく共有制（タイムシェアリングシステム）が普及している。日本でも昨年から、同じ方式をとるリゾートホテルがつくられるようになり、この春、その第2号が伊豆でオープンした。具体的には、1室を14人で分割所有し、1年のうち26日、確実に宿泊できるという方式で、利用日のスケジュールは年ごとに少しずつ変わり、14年で一巡する。オーナー権は、部屋の大小によって異なるが、580~680万円で、譲渡も可能。



サウナの御繁栄は ゆったりリムードから



〈サウナ用〉
ガウン、パンツ
バスタオル、フェースタオル
(名入れ織込み)
タオルケット、毛布
サウナ室マット

〈カプセル用〉
マット、マクラ、パッド
毛布、シーツ、毛布カバー
ピロケース、ガウン
バスタオル、フェースタオル



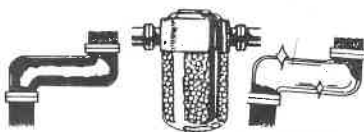
K.K. ジョクラン 商事

〒130 東京都墨田区緑1-2-13 ☎03-635-1321

赤水対策

『水と設備を生かす防錆剤』
シリホスは国際的に安全!!
(厚生省規格1種1号)

赤サビによって赤水や水漏れを発生し、突然休業に追い込まれているパイプが増えています。



シリホスの専門業者 **bogenpfeil**
株式会社 **ボーゲン・ファイル**
〒108 東京都港区高輪2-14-14
TEL.445-6063 FAX.445-6093

《新規加盟店》

関西サウナ協会

株式会社 **アピア**

代表取締役 上辻喜久彦氏
大阪府堺市北花田口町2丁1番30号 ☎0722-32-3270

関西サウナ協会

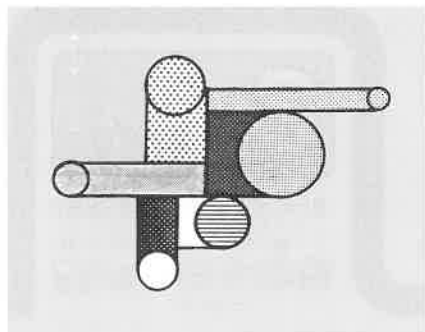
ジョイフル **FUKUI**

代表取締役 竹下 捨市氏
福井市丸山1丁目115 ☎0776-53-6331

鹿児島県サウナ協会

カプセルイン鹿児島サウナ

代表取締役 島津 行隆氏
鹿児島市新町1番22号 ☎0992-22-2100



サウナ協会だより

(仮)北陸サウナ協会設立に向けて

★——— 日本サウナ協会 ———★

常務理事会及び理事会を開催

★———★

日本サウナ協会では7月6日ニュージャパン観光(株)7F会議室に於いて常務理事会及び理事会を開催した。

〈議題〉

- (1) 札幌総会の終了報告について
- (2) 法人化促進の具体的活動方針について
- (3) 会員拡大について
- (4) 第9回全国サウナ祭について
- (5) 国際サウナ協会の1994年度総会誘置について
- (6) その他
 - ①韓国研修ツアー実施について
 - ②カプセル部会設置について
 - ③サウナのカラオケ及び映画上映について
 - ④健康産業としてのサービスタバコの廃止申し合わせについて
 - ⑤北海道協会献血運動の成功報告について
 - ⑥(仮)北陸サウナ協会設立の見通しについて

以上であったが今回は特にSAUNA 7月号に掲載の法人化に向けての具体的な実行方針が討議され厚生省から指導のあった会員の拡大と、全県に協会設立を重点目標として展開していくこととなった。



常務理事会及び理事会

第9回サウナ祭もまた会員の拡大と連動させ、未加盟店を含め、参加口数800口達成を目標に頑張ることを申し合わせた。また昨年度好評であったテレホンカードの販売も行うことを承認した。韓国研修ツアーはカナダのエドモントンの巨大施設にも劣らないロッテワールドを見学等、新興韓国の実情にふれることで実施を決定、8月初旬各会員に案内を送送する。

北海道の第1回献血運動成功の報告が佐藤常務理事よりあり、各理事より献血運動は全国規模で実施する時期が到来したとの発言があり協会として実行に移すべく準備に掛かることとなった。

その他、1994年度国際サウナ協会総会の日本誘置調査研究委員に副島、坂本、松村氏を選任、調査に当たることになった。

最後に事務局より、(仮)北陸サウナ協会発足は9月初旬を目標に準備中であるとの報告があり了承、閉会した。

★——— 宮崎県サウナ協会 ———★

第8回定時総会開催

★———★

宮崎県サウナ協会定時総会が7月6日(木)、宮崎第一ホテルに於いて開催された。

当日は、協会加盟4社全員参加で16時より開会した。議事では、昭和62年



ルネスカナざわ会議室で第1回例会

度の事業報告、決算報告、昭和63年度の事業計画案、予算案を審議した。

会長 坂東 英保 (サウナMYAZAKI) 留任
副会長 枝元 倫介 (ビジネスサウナ) 新任
会計監査 川田 博師 (リバーサイドサウナ) 留任
事務局長 渡辺 豊 (サウナMYAZAKI) 留任
総会後、懇親会に移り、なごやかに情報交換を行った。

5社の63年度第1回例会が7月8日、ルネスカナざわ会議室で行われ、協会より副島常務理事と豊巻事務局長が出席した。

議題は、北陸5社が発起人となり、(仮)北陸サウナ協会設立を未加入業者に呼び掛け、業界の意志を通す図りから活力ある協会活動を展開することを申し合わせ、直ちに北陸3県の業者リストを作成、協会本部より発起人と会長名連名で入会の意志確認のアンケートを送付、9月初旬を目標に設立発会式を行うことを申し合わせた。

★——— 北陸サウナ協会(仮) ———★

北陸サウナ協会設立にむけて

★———★

関西サウナ協会に所属する北陸地区

第9回「全国サウナ祭」にみなさまのご参加を

拝啓 盛夏の候 貴社ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。さて日本サウナ協会では今年も又全国サウナ愛好家のご支援にえん第9回「全国サウナ祭」を開催することになりました。

サウナ祭も昭和55年の第1回に始まり回を重ねること9回、御蔭様で来店のお客様数も年とともに増加し昨年度、第8回サウナ祭は期間の短縮にもかかわらず約100万人を動員するに至る催事にまで成長致しました。

本年も総会にておきまして第9回「全国サウナ祭」の開催が満場一致で承認されました上、なお協会未加盟の業者の方々にもご参加を呼び掛けることとなりました。

ご承知の通りサウナ産業も数年来のブームのなかで名実ともに健康産業として国民生活のなかに定着いたしました。が業界といたしまして「国民の健康に奉仕する産業」として更に更に努力し、サウナ人口の開発に務め業界の安定成長をはからねばなりません。

未加盟店各位にも「全国サウナ祭」の意図をご理解いただきご参加いただけるならば更に盛大な「全国サウナ祭」の成果がえられるのではないかと考えております。

いまこそ業界が一体となり正しいサウナの普及と発展に邁進することこそ、潜在利用者客の開拓を図るチャンスであるとともに業界の発展と国民の健康に奉仕するわれわれの責務であると信じます。

以上申し述べました趣旨をご理解いただき第9回「全国サウナ祭」にご参加賜りますようお願い申し上げます。

敬 具

日本サウナ協会 会長 中野 幸雄

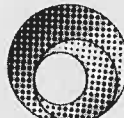
サウナで老化現象を予防する...

日頃冷暖房で温度調節されている中に生活していると、血管は殆ど委縮しています。サウナのくり返し入浴は、血管の拡張・収縮作用を促進し、血液循環が良くなり、心臓の負担は軽くなります。この外部循環の良効化が心臓を保護し、血管壁の酸素供給を良くし、新陳代謝物質と有毒物質の運搬を促し、老化と動脈硬化の発生が遅くなります。



世界

ひとつが
よりよく生きるためには、
いくつかの異なる世界を
持つことが必要である。
世界は、
大きすぎる必要はない。
ひとつの世界にしか
棲まないものは、
真の安息を
知ることができない。
ひとつは、
揺れ動きつつ
生きていくからである。



スチームサウナのパイオニア



ダイタキ産業株式会社
〒556 大阪市浪速区難波中1-2-2
いな音ビル2F
TEL. 06-212-0059
FAX. 06-212-0596

“テューレ” Made in Sweden



SAUNA

8月/146号

発行所 日本サウナ協会教育広報部
〒大阪06 (211) 0463(直)
〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

新・暮らしの百科

9月

敬老の日に大きな花束を

初秋の魚

海山の幸が出盛る初秋。三大秋魚のサンマ、サバ、イワシをはじめしゅんを迎える魚がずらりと勢揃いして、食卓にぎやかになってきます。“かます”——干ものがおなじみの白身魚。塩焼きにあきたらウニ焼きに。それもあきたら天ぷらやムニエルにしても美味。体長30センチくらいの大きなものより20センチ前後のものがあっさりとしておいしい。“このしろ”——春は幼魚で“こはだ”と呼ばれ、秋に成魚になると“このしろ”と変名する魚。にぎりずしでご存じの酢じめのほか塩焼きもオツ。“あいなめ”——黄褐色のこの魚は9月から年末まで卵をもつ時期が美味。小骨が多いため夏場の“ハモ”と同様に三枚におろしたあと骨切りをして照り焼きに、あるいは南蛮漬けにしてください。“かわはぎ”——潜水服のような部厚い皮をはがさないと食べられないからこの名がついた魚。英名でも“レザー・フィッシュ”。顔が長いので関東では“馬面はぎ”、丸裸になるまで関西では“ばくち打ち”という別称も。姿に似ず白身の味は上品でめっぽう身ばなれがよく子どもでも食べやすいのが長所。煮つけ、椀だねのほかナベものにも向く。



9月の行事

- 1日・防災の日
- 4日・敦賀気比神宮祭
- 9日・救急の日
- 11日・東京芝大神宮しょうが市
- 15日・敬老の日 京都石清水八幡宮祭
- 17日・ソウル・オリンピック開催
- 20日・彼岸入り
- 23日・秋分の日
- 25日・十五夜



敬老の日

15日は敬老の日。老人に対する理解といたわりのこころを新たに考えてみる日です。この日は日頃の親不孝のおわびに日用品や身の回りの品物を贈るのが恒例化していますが、とかく物資が豊富すぎる昨今のこと、ちょっと方針を替えて花束のプレゼントなどいかがでしょう。ひとかかえもある大きな花束を頂戴することは長い生涯にも、そういう度もあることではなく、わけても花束を贈る風習が定着していなかった時代に家内専業で生きてきた女親たちは体験が少ないようです。だからたいそうな喜びようになることうけあい。ロマンチックで華やぎのある花束にこころなごものは

女ならではの心情なのでしょうか。そこに老若の違いはないように見受けます。

9月の異名

秋の夜長を示すのか、秋の長雨“秋りん”をいうのか9月の異名では“長月”が有名ですが、自然の移ろいを指して“菊開月”“紅葉月”とも呼び、黄葉紅葉に彩色される錦秋を“色取月”落葉を“朽月”などと表現する異称もあります。また月見を想わせる“竹酔月”“青女月”のほか結婚シーズンの到来で“祝月”ともいい、“玄月”“剥月”といった異名も。静寂の秋の幽玄を示すのでしょうか、剥落の秋のわびしさをいうのでしょうか。

秋の彼岸

23日は秋の彼岸の中日。「暑さ寒さも彼岸まで」とはよくいったもので、さしもの残暑もこのころになると姿をひそめ秋の気配が濃くなってきます。9月もあと1週間、10月1日からは制服も夏から冬へ衣替えです。ソウルオリンピックのテレビ中継を横目で見ながら夏衣料を片付け、秋冬もの用意をいそがねばなりません。急にハダ寒くなった朝、防虫剤の匂いの残る服を着て出るあの恥しさを。やっぱりイヤですね。

NCR 健康ランド・システム

1世紀にわたる経験とノウハウをもつNCRが提供します。



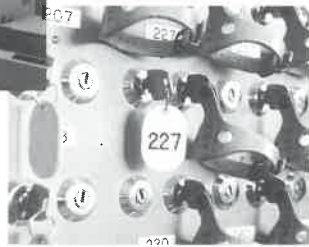
パーフェクトなシステムづくりを目指して—。

- 一括精算システム
- キーマネジャー・システム
- オーダー・システム
- マッサージ・システム
- サイン・システム
- ビスマックカード・システム
- バックオフィス・システム



経営管理情報システムの確立は企業発展の鍵です。

- コーナー別売上(科目)
- コーナー別売上(部門)
- 時間帯別売上
- 科目別売上(部門)
- 科目別売上(明細)
- 担当者別売上一覧表
- 会員一覧表
- 宴会場時間別予約状況
- マッサージ師別売上一覧表
- 未精算報告書
- 期限切れ会員一覧表
- 料飲税報告書
- 入泉利用人員報告書
- 宴会予約一覧表
- 給与計算
- 一般経理/財務



▶個性化は組み合わせ自由なオプション・システムで……

日本エヌシー・アール株式会社

お問い合わせ、資料請求は、日本NCR株式会社広告課HO係まで…
東京都港区赤坂1-2-2 〒107 ☎03(582)6111



weinsberger ソラリエン 室内日光浴器 solararien

西ドイツ・バインスベルガー社のソラリエンは、健康のシャワー、美容のシャワー。太陽にきわめて近いナチュラルな光線が、日光浴と同じさまざまな効果を現代人のカラダに与えてくれます。

日本総代理店



株式会社 クライス

本社：〒604 京都市中京区大宮高辻西入ル デイスターアベニュー1F
TEL.(075)812-3111(代) FAX.(075)812-4933
東京事務所：〒104 東京都中央区京橋2丁目9-11 杉本ビル6F
TEL.(03)561-5018 FAX.(03)563-3925